

## Manuale per l'utente



## Indice

<b>1. Caratteristiche generali del sistema</b>	<b>2</b>
<b>2. Conoscere la centrale</b>	<b>6</b>
<b>3. Uso del sistema</b>	<b>8</b>
3.1 Inserimento, disinserimento, parzializzazione del sistema	10
3.2 Stato del sistema	11
3.3 Procedura di cancellazione della memoria di allarme	11
3.4 Allarme antipanico	11
3.5 Test sirene	11
3.6 Memoria di allarme della centrale	12
3.7 Decodifica delle segnalazioni acustiche della centrale	16
3.8 Uso del combinatore telefonico	17
3.9 Uso della tastiera digitale	20
3.10 Tabella riassuntiva delle batterie	23
3.11 Scheda impianto	24
Sostituzione batterie della centrale 01750 e 01752	25
Sostituzione batterie del telecomando 01755	25
Sostituzione batteria della tastiera 01756	26
Sostituzione batteria del rivelatore ad infrarossi 01760	26
Sostituzione batteria del rivelatore ad infrarossi 01761	27
Sostituzione batteria del rivelatore con contatto magnetico apertura porte e finestre 01763	27
Sostituzione batteria delle sirene per interno 01781 e per esterno 01780	28
Sostituzione batteria dei rivelatori 01764, 01765, 01766, 01768, 01775 e 01776	29
Sostituzione batteria del ripetitore di segnale 01769	29
Sostituzione batteria del rivelatore fumo 01777	30
<b>4. Glossario</b>	<b>31</b>

# 1. Caratteristiche generali del sistema

---

Ondaradio antintrusione di Vimar permette di realizzare impianti antintrusione di elevata affidabilità e di gestire allarmi tecnici.

Ondaradio sistema antintrusione di VIMAR è costituito da:

- centrale
- centrale con combinatore telefonico incorporato
- telecomando miniaturizzato a 4 canali
- tastiera digitale programmabile
- rivelatore con contatto magnetico per porte e finestre
- rivelatore di presenza ad infrarossi supervisionato
- sirena per esterno con lampeggiante

è conforme alle norme CEI 79-16 livello B e CEI 79-2 livello 1 ed ha ottenuto il Marchio IMQ Sistemi di Sicurezza.

Il sistema può essere completato da ulteriori apparecchi:

- rivelatore con contatto magnetico per porte basculanti di garage
- rivelatore con contatto a fune per la protezione di tapparelle e saracinesche
- rivelatore d'urto per la protezione di vetrate e porte
- interfaccia per contatti tradizionali
- ripetitore di segnale
- sirena per interno
- rivelatore d'acqua per la protezione da allagamenti
- rivelatore di fumo
- rivelatore di temperatura anomala nei congelatori

## Caratteristiche principali

- **La centrale** gestisce fino a 4 zone.
- Le operazioni di **inserimento/disinserimento** del sistema, eseguite tramite il telecomando o la tastiera, sono protette da un sistema brevettato che realizza un codice di sicurezza evolutivo criptato.
- **La centrale** fornisce informazioni riguardanti il sistema e gli apparecchi dislocati in ciascuna zona. Agendo sui pulsanti frontali si effettuano le operazioni di controllo e diagnostica.
- **Il sistema è protetto** contro i tentativi di manomissione radio, il sabotaggio e lo strappo dal muro.
- Tutti gli **apparecchi** del sistema sono **alimentati a batterie**.  
Lo stato della carica delle batterie viene controllato dalla centrale: le anomalie vengono evidenziate da segnalazioni acustiche ed ottiche in centrale e sugli apparecchi interessati.

# 1. Caratteristiche generali del sistema

- **Funzione SUPERVISIONE:** la centrale controlla permanentemente che tutti gli apparecchi del sistema siano funzionanti e in caso di malfunzionamento avverte l'utente con segnalazioni acustiche ed ottiche.
- Il sistema gestisce due tipi di allarme:
  - L'allarme di intrusione (allarme principale),** generato da una rilevazione d'intrusione, da un sabotaggio, dall'anti-scanning. Provoca l'attivazione della sirena integrata, delle altre sirene dell'impianto e, nella centrale 01752, del combinatore telefonico integrato.
  - L'allarme tecnico (allarme secondario),** generato dagli apparecchi in grado di rilevarlo cioè: rivelatori di fumo, di allagamento, di guasto congelatore.
- **La programmazione di un apparecchio** nel sistema viene effettuata mediante **apprendimento**. I codici degli apparecchi sono più di 4 miliardi, assegnati casualmente.
- **La centrale è dotata di sirena incorporata.**
- La **frequenza radio** utilizzata per la trasmissione è di 433,92 MHz.
- La **codifica dei messaggi tra apparecchi** è a 32 bit. I messaggi del telecomando e della tastiera per inserimento/disinserimento dell'impianto utilizzano una codifica a 48 bit.
- **Parzializzazione:** l'impianto può essere inserito in modo parzializzato.
- **Possibilità di impostare un ritardo di inserimento/disinserimento.**

## Caratteristiche del combinatore telefonico incorporato nella centrale 01752

- Possibilità di impostare e trasmettere **due messaggi** diversi: uno per allarme intrusione e uno per allarme tecnico.
- **Quattro numeri telefonici impostabili**  
Il combinatore, in caso di allarme, invia automaticamente il messaggio di allarme a **4 numeri telefonici** impostati.  
Al momento della trasmissione del messaggio il combinatore chiama il primo numero memorizzato, nel caso in cui questo fosse occupato chiama il secondo numero e così via fino al quarto numero memorizzato.
- **Ricezione del messaggio del combinatore**  
Il combinatore comunica il messaggio di allarme e invita il chiamato a digitare il codice segreto d'accesso per convalidare e interrompere la trasmissione di allarme agli altri numeri impostati.  
Se questa operazione non viene eseguita, dopo un intervallo di tempo, il combinatore chiamerà il secondo numero telefonico registrato fino alla fine del ciclo dei numeri impostati.
- **Ripetizione del ciclo di telefonate**  
Il combinatore ripeterà il ciclo delle 4 telefonate per 2 volte.

# 1. Caratteristiche generali del sistema

## Apparecchi collegabili

ARTICOLO	DESCRIZIONE	NUMERO MASSIMO
01761	Rivelatore di presenza ad infrarossi passivi supervisionato	40
01763	Rivelatore con contatto magnetico per porte e finestre	
01764	Rivelatore con contatto magnetico per porte basculanti di garage	
01765	Rivelatore con contatto a fune per la protezione di tapparelle	
01766	Rivelatore d'urto per la protezione di vetrate e porte	
01768	Interfaccia per contatti tradizionali	
01769	Ripetitore di segnale	
01755	Telecomando miniaturizzato	10*
01756	Tastiera digitale	
01780	Sirena per esterno	3*
01781	Sirena per interno	
01775	Rivelatore d'acqua per la protezione da allagamenti	4
01776	Rivelatore di temperatura anomala nei congelatori	
01777	Rivelatore di fumo	

\* La somma totale degli apparecchi 01755, 01756, 01780, 01781 non può essere superiore alle 10 unità.

Nota.

Nel caso in cui ci sia la necessità di realizzare un sistema dotato di più di 40 rivelatori, è necessario utilizzare uno o più ripetitori di segnale.

## 1. Caratteristiche generali del sistema

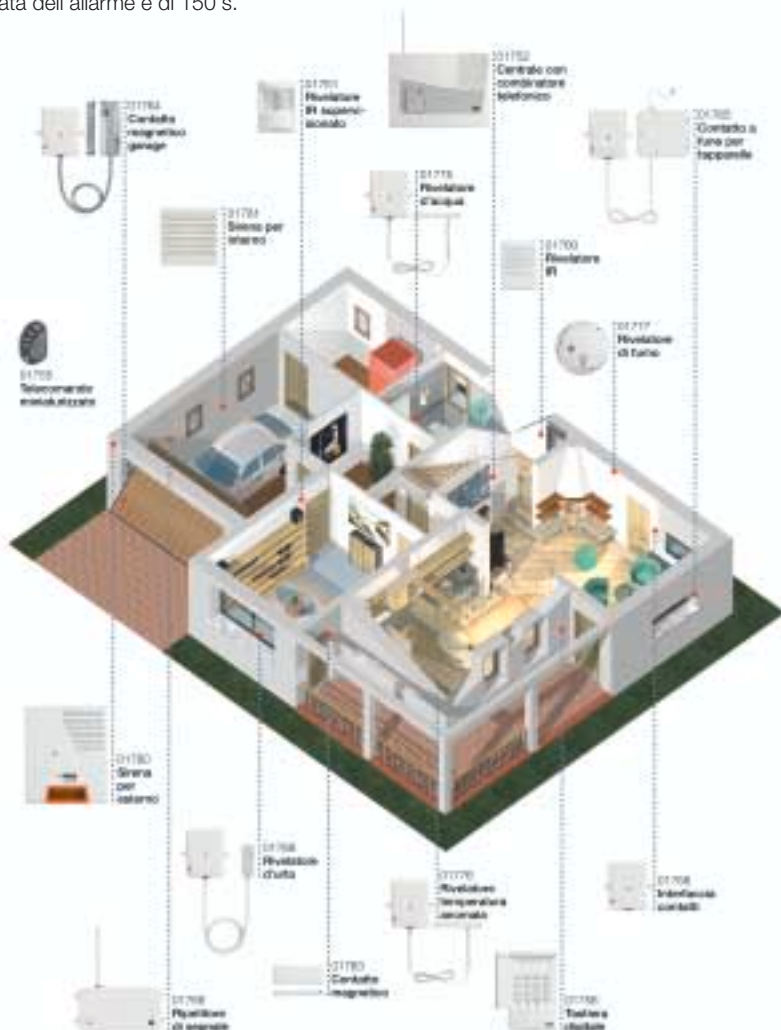
Kit 01791/01792

Ondaradio antintrusione già programmato e pronto all'uso.

E' composto da una centrale (01750/01752), un telecomando (01755), un rivelatore IR (01761), un rivelatore con contatto magnetico per porte e finestre (01763).

I kit sono già programmati con questi parametri:

- rivelatore IR è configurato in zona 3.
- rivelatore con contatto magnetico è configurato in zona 1.
- il ritardo di inserimento/disinserimento è impostato a 20 s per la zona 1 e a 0 s per la zona 3.
- la durata dell'allarme è di 150 s.



## 2. Conoscere la centrale

### Descrizione pannello di comando della centrale

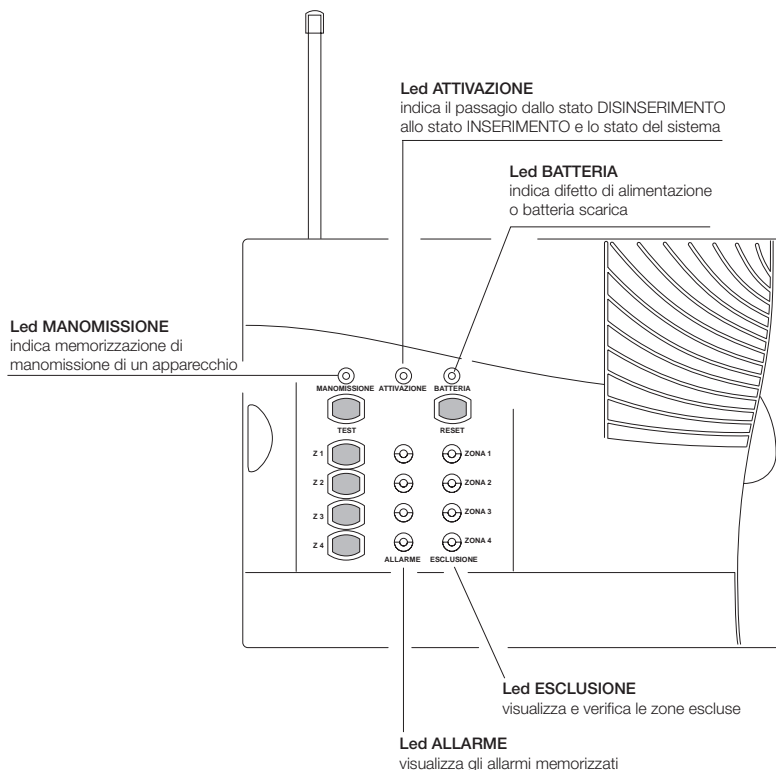
**Led MANOMISSIONE:** indica la memorizzazione di una manomissione di un apparecchio.

**Led ATTIVAZIONE:** la sua breve accensione indica che il sistema passa dallo stato di disinserimento a quello di inserimento e anche lo stato del sistema.

**Led BATTERIA:** indica un difetto di alimentazione o batteria scarica.

**Led ALLARME:** i 4 led corrispondenti alle 4 zone indicano la memorizzazione degli allarmi relativi a ciascuna zona.

**Led ESCLUSIONE:** la breve accensione dei led corrispondenti alle 4 zone indica l'avvenuta esclusione della zona o durante la verifica delle zone escluse. Quando l'impianto viene inserito/disinserito i led delle zone ritardate lampeggiano per il tempo preimpostato.



## 2. Conoscere la centrale

**Pulsante TEST:** effettua un controllo delle sirene (interna ed esterna) e permette di visualizzare eventuali allarmi memorizzati in ogni zona.

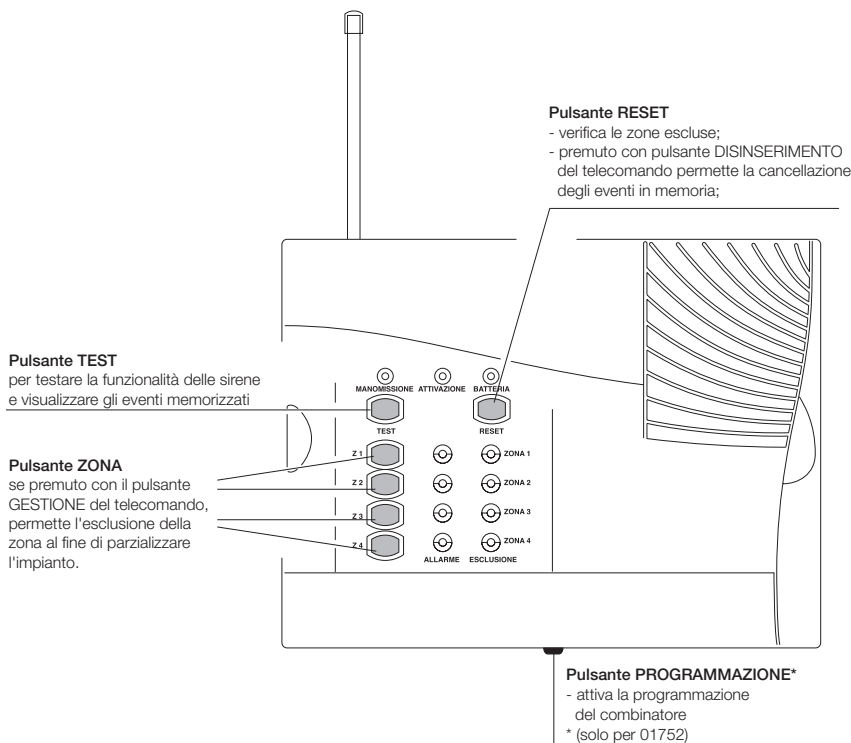
**Pulsante RESET:** verifica le zone escluse manualmente, mentre in combinazione con il telecomando permette di cancellare gli allarmi memorizzati.

**Pulsante ZONA 1:** esclude, al successivo inserimento, gli apparecchi configurati nella zona 1.

**Pulsante ZONA 2:** esclude, al successivo inserimento, gli apparecchi configurati nella zona 2.

**Pulsante ZONA 3:** esclude, al successivo inserimento, gli apparecchi configurati nella zona 3.

**Pulsante ZONA 4:** esclude, al successivo inserimento, gli apparecchi configurati nella zona 4.



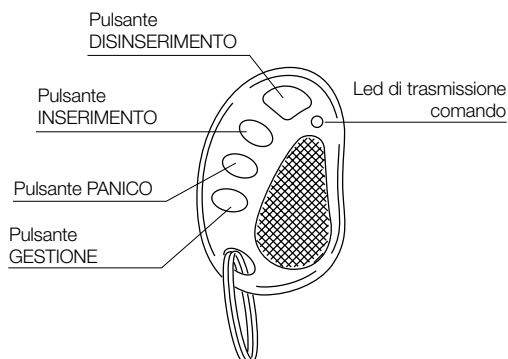


## 3. Uso del sistema

---

### Descrizione comandi

- Telecomando 01755



### Funzionamento

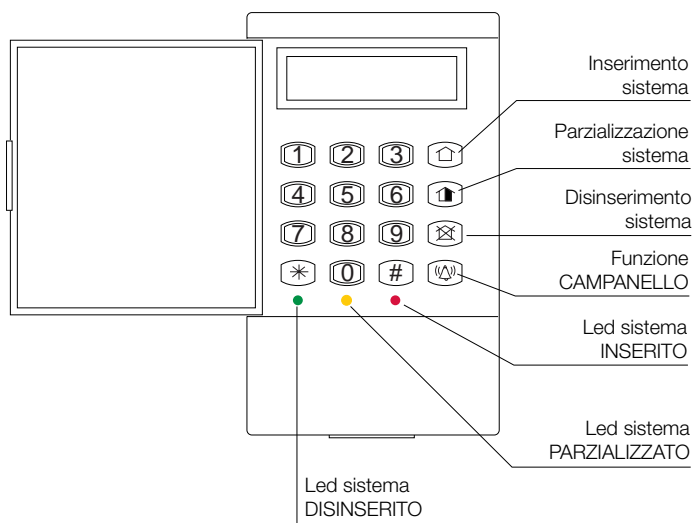
- |                            |   |
|----------------------------|---|
| • Pulsante DISINSERIMENTO: | <b>Disinserimento allarme<br/>Reset memorie allarme<br/>Reset segnalazioni</b>  |
| • Pulsante INSERIMENTO:    | <b>Inserimento allarme in tutte le zone mediante 1 pressione<br/>Inserimento ZONA 1 e ZONA 2 mediante 2 pressioni consecutive</b> |
| • Pulsante PANICO:         | <b>Attivazione allarme antipanico</b>   |
| • Pulsante GESTIONE:       | <b>Verifica lo stato del sistema e permette l'esclusione manuale delle zone</b>   |




### Segnalazioni

La trasmissione dei comandi è indicata dall'accensione del LED del telecomando.

### 3. Uso del sistema

• Tastiera digitale 01756



- Per **inserire il sistema**:
  - inserire il codice **UTENTE** seguito da .
  - led rosso si accende accompagnato da un beep di conferma.
- Per **disinserire il sistema**:
  - inserire il codice **UTENTE** seguito da .
  - led verde si accende accompagnato da un beep di conferma.
- Per **parzializzare il sistema (solo ZONA 1 e ZONA 2)**:
  - inserire il codice **UTENTE** seguito da .
  - led giallo si accende accompagnato da un beep di conferma.

**NOTA.**

Nel momento in cui si inserisce il sistema, l'eventuale accensione del led giallo indica la presenza di una memoria di allarme, di un dispositivo malfunzionante oppure di un contatto magnetico che non è stato chiuso correttamente.

## 3. Uso del sistema

---

### 3.1 Inserimento, disinserimento, parzializzazione del sistema

#### Inserimento del sistema

Avviene attraverso:

- telecomando premendo il pulsante **INSERIMENTO** per circa 1 s.
- tastiera digitale digitando il **codice utente** seguito da  , il **led rosso** della tastiera si accende.

La centrale emetterà una melodia, eventualmente seguita da altri suoni in caso di allarme in memoria (vedi tabella "Decodifica delle segnalazioni acustiche della centrale" pag. 16)

#### Disinserimento del sistema

Avviene attraverso:


- telecomando premendo il pulsante **DISINSERIMENTO**.
- tastiera digitale digitando il **codice utente** seguito da  , il **led verde** della tastiera si accende.

La centrale emetterà 2 *beep* eventualmente seguita da altri suoni in caso di allarme in memoria (vedi tabella "Decodifica delle segnalazioni acustiche della centrale" pag. 16)

#### Inserimento parziale del sistema


Permette di parzializzare il sistema in modo che alcune zone vengano escluse dalla rilevazione di allarmi intrusione. Infatti tutti gli apparecchi installati nelle zone escluse non rilevano nessun tipo di allarme intrusione, però restano comunque attivi l'allarme manomissione e panico. La parzializzazione può essere di tipo automatico o manuale.

#### Parzializzazione automatica del sistema, esclude le zone 3 e 4

- Ad impianto disinserito premere 2 volte il pulsante **INSERIMENTO** del telecomando ad intervalli di circa 1 s o attraverso la tastiera inserendo il codice utente seguito da  .
- La centrale emetterà la segnalazione acustica di inserimento parziale (vedi tabella "Decodifica delle segnalazioni acustiche della centrale" pag. 16) e il led **ATTIVAZIONE lampeggia verde rapidamente per qualche secondo**. Sono state escluse solo le zone 3 e 4 .

#### Parzializzazione manuale del sistema

La parzializzazione manuale ha effetto solo su una inserzione del sistema. Al primo disinserimento tutte le zone tornano ad essere nuovamente attive.

- Ad impianto disinserito premere e mantenere premuto il pulsante di **ZONA** corrispondente alla zona che si vuole escludere dal sistema; premere una volta il pulsante **GESTIONE** de telecomando e rilasciare il pulsante di zona della centrale.
- Il led giallo di **ESCLUSIONE** relativo alla zona scelta si accende per un breve istante.
- Ripetere l'operazione per le altre zone che si vogliono escludere.
- Inserire il sistema mediante una pressione del pulsante **INSERIMENTO** del telecomando per circa 1 s o attraverso la tastiera inserendo il codice utente seguito da  .
- La centrale emette la segnalazione acustica di inserimento parziale (vedi tabella "Decodifica delle segnalazioni acustiche della centrale" pag. 16) e il led **ATTIVAZIONE lampeggia verde rapidamente per qualche secondo**.

## 3. Uso del sistema

Per verificare le zone escluse premere il pulsante **RESET** della centrale: i led **ESCLUSIONE** nelle zone escluse si accendono gialli.

### Nota:

*Se il vostro sistema è stato installato con un ritardo di inserimento/disinserimento, nel momento dell'inserimento dell'impianto la centrale emette la melodia di inserimento ed i led relativi alla zona ritardata lampeggiano. Trascorso il tempo di ritardo impostato la centrale emette nuovamente la melodia per confermare il totale inserimento dell'impianto.*

*Nel caso in cui l'utente entri nell'abitazione attraverso una zona ritardata senza prima disinserire il sistema, viene rilevata un'intrusione, segnalata con un beep di pre-allarme.*

*Il sistema attiverà le sirene appena terminato il tempo di ritardo impostato se l'utente non avrà provveduto a disinserire il sistema.*

### 3.2 Stato del sistema

In qualunque momento, ad impianto **INSERITO** o **DISINSERITO**, è possibile verificare lo stato del sistema:

- Premere brevemente il pulsante **GESTIONE** del telecomando.
- Il led **ATTIVAZIONE** della centrale si accende per un breve istante indicando:

Led **ROSSO** → sistema **INSERITO**.

Led **GIALLO** → sistema **PARZIALMENTE INSERITO**.

Led **VERDE** → sistema **DISINSERITO**.

### 3.3 Procedura di cancellazione della memoria di allarme



Per effettuare la cancellazione della memoria degli allarmi della centrale, procedere come segue:

- Tenere premuto il pulsante **RESET** della centrale e premere brevemente il pulsante **DISINSERIMENTO** del telecomando.
- Tutti i led **ALLARME** e **ESCLUSIONE** si accendono per un breve istante e la centrale confermerà con 2 beep.
- Rilasciare il pulsante **RESET** della centrale. La memoria della centrale è stata cancellata.

La procedura di cancellazione della memoria di allarme può essere effettuata in qualunque stato del sistema (disinserito, inserito o parzializzato), alla fine della procedura il sistema è nello stato **DISINSERIMENTO**.

### 3.4 Allarme ANTIPANICO

Avviene attraverso:

- Telecomando: premendo 2 volte il pulsante **PANICO**.
- Tastiera digitale: premendo contemporaneamente  e  se la funzione è abilitata (vedi tabella "Dip-switch" pag. 38)

### 3.5 Test SIRENE

Per verificare l'efficienza delle sirene cancellare la memoria d'allarme (secondo quanto descritto al § 3.2) e poi premere brevemente il pulsante **TEST** della centrale.

## 3. Uso del sistema

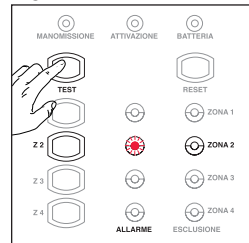
### 3.6 Memoria di allarme della centrale

Durante le operazioni di **INSERIMENTO/DISINSERIMENTO** la centrale avverte con delle segnalazioni acustiche (vedi tabella pag. 16) se ci sono allarmi memorizzati. Per verificare il tipo di allarme memorizzato si deve premere il pulsante **TEST** che fa accendere i led che visualizzano l'accaduto.

#### LED ROSSO

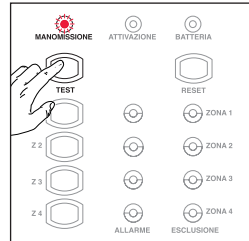
Nella fig. 1 il **led ALLARME** acceso in una delle 4 zone indica che si è verificato un allarme nella zona corrispondente oppure un contatto magnetico non è chiuso correttamente.

Fig. 1



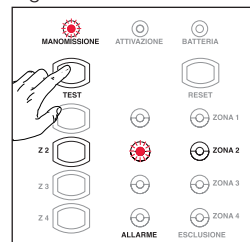
Nella fig. 2 il **led MANOMISSIONE** indica l'apertura della centrale, il taglio dell'antenna, il tentativo di disturbo dell'antiscanning (trasmissione radio).

Fig. 2



Nella fig. 3 il **led MANOMISSIONE** acceso con un led rosso delle 4 zone indica che si è verificato un tentativo di manomissione degli apparecchi installati nella zona corrispondente.

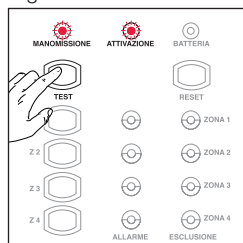
Fig. 3



### 3. Uso del sistema

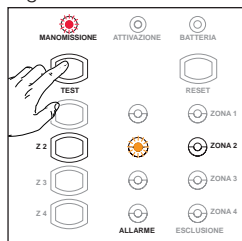
Nella fig. 4 il **led MANOMISSIONE** acceso con il **led rosso ATTIVAZIONE** indica un tentativo di manomissione su una sirena o una tastiera.

Fig. 4



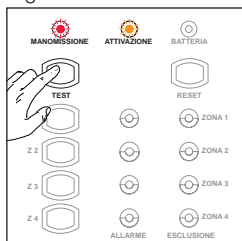
Nella fig. 5 il **led MANOMISSIONE** acceso con un led arancione in una delle 4 zone indica un problema di supervisione degli apparecchi configurati nella zona corrispondente .

Fig. 5



Nella fig. 6 il **led MANOMISSIONE** acceso con il **led ATTIVAZIONE** arancione indica un problema di supervisione di una tastiera o una sirena .

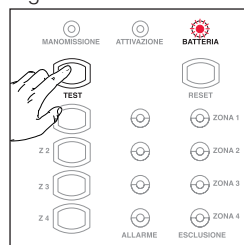
Fig. 6



### 3. Uso del sistema

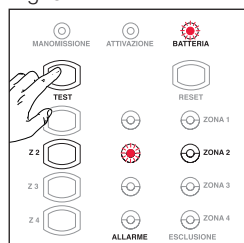
Nella fig. 7 il **led BATTERIA** indica che la batteria della centrale è scarica.

Fig. 7



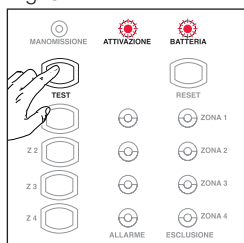
Nella fig. 8 il **led BATTERIA** acceso con led rosso della 4 zone indica batteria scarica di uno degli apparecchi installati nella zona corrispondente.

Fig. 8



Nella fig. 9 il **led BATTERIA** acceso con il **led rosso ATTIVAZIONE** indica che la batteria di una sirena o di una tastiera è scarica.

Fig. 9

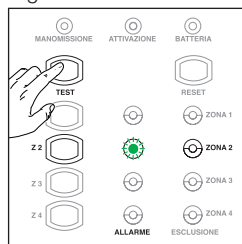


### 3. Uso del sistema

#### LED VERDE

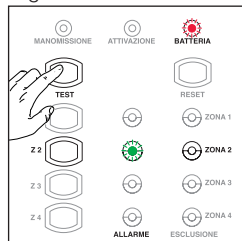
Nella fig. 10 il **led verde** acceso in una delle 4 zone indica l'attivazione di un allarme tecnico nella zona corrispondente.

Fig. 10



Nella fig. 11 il **led BATTERIA** acceso con il **led verde** delle 4 zone indica batteria scarica di un rivelatore per allarme tecnico installato nella zona corrispondente.

Fig. 11



#### VERIFICA ZONE ESCLUSE

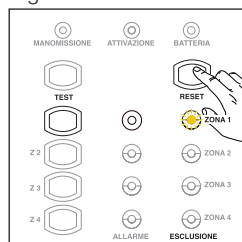
Allo scopo di verificare se alcune zone sono escluse dal sistema, premere il **tasto RESET** (per la procedura di esclusione, vedere pag. 10).

Nella fig. 12 il **led giallo** acceso in una delle 4 zone indica l'esclusione della zona corrispondente.

Il **led giallo lampeggiante** in una delle 4 zone indica che quella zona è ritardata in inserimento/disinserimento.

Le zone ritardate possono essere solo la **1** e la **3**.

Fig. 12





## 3. Uso del sistema

### 3.7 Decodifica delle segnalazioni acustiche della centrale

Queste segnalazioni acustiche di servizio sono emesse nella fase di **INSERIMENTO/DISINSERIMENTO** dell'impianto.

Nella tabella seguente per allarme si intende quello di intrusione, manomissione e supervisione.

Operazioni	Cause	Segnalazione acustica
INSERIMENTO	nessun allarme rilevato	<i>tila, tilou</i>
INSERIMENTO	con allarme in memoria	<i>beep, beep, beep, beep</i>
PARZIALIZZAZIONE	nessun allarme rilevato	<i>tila, tilou, tila, tilou, tila, tilou</i>
PARZIALIZZAZIONE	con allarme rilevato	<i>beep, beep, beep, beep tila, tilou, tila, tilou, tila, tilou</i>
DISINSERIMENTO	nessun allarme rilevato	<i>beep beep</i>
DISINSERIMENTO	con allarme in memoria	<i>beep beep, ding dang, dong</i>
DISINSERIMENTO	con batteria scarica	<i>beep beep, dong dang, ding</i>
DISINSERIMENTO	con allarme in memoria e batteria scarica	<i>beep beep, ding dang, dong dong dang, ding</i>

La segnalazione degli **allarmi tecnici** (fumo, allagamento, guasto congelatore) è effettuata tramite un segnale acustico ripetuto emesso dalla centrale (*beep, beep, beep...*) solo se l'impianto è **DISINSERITO** mentre se l'impianto è **INSERITO** non si avrà nessuna segnalazione acustica, ma solo una memoria di allarme (vedi pag. 15 figura 10).

## 3. Uso del sistema

### 3.8 Uso del combinatore telefonico

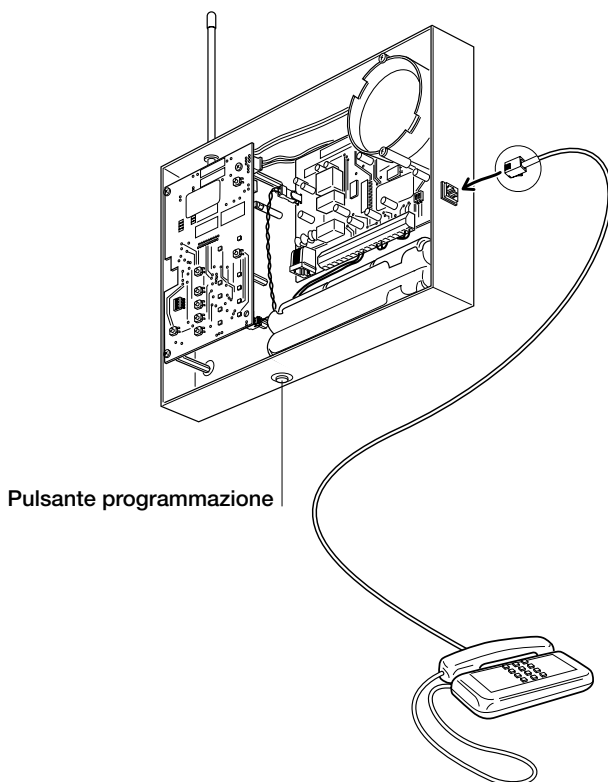
Il combinatore incorporato nella centrale 01752 consente di registrare due messaggi utente:

- Il primo messaggio viene inviato in caso di intrusione (ad impianto inserito), in caso di manomissione di un qualsiasi apparecchio del sistema (qualsiasi sia lo stato dell'impianto), in caso di allarme panico in seguito all'azione su telecomando o tastiera (qualsiasi sia lo stato dell'impianto).
- Il secondo messaggio, che può essere inviato o meno a seconda della posizione dei dip-switch presenti sulla scheda del combinatore (si veda pag. 67 del "Manuale per l'installatore"), consente di segnalare la mancanza di supervisione, un allarme tecnico o un problema dovuto a batterie scariche.

#### Programmazione dei numeri e messaggi di allarme


I 2 messaggi, i 4 numeri telefonici e il codice di accesso possono essere modificati in qualsiasi momento. Il codice di accesso è necessario per eseguire le operazioni di programmazione.

- Inserire il cavetto fornito in dotazione nella presa RJ9 posta sul fianco destro della centrale 01752, quindi collegarlo ad un telefono con tastiera numerica (DTMF o multifrequenza).



### 3. Uso del sistema

---

- Tenere premuto il pulsante **PROGRAMMAZIONE** fino all'avvio della guida vocale.
- Dal ricevitore del telefono si udirà il seguente messaggio:  
**"Buongiorno, combinatore "in" o "fuori servizio" dopo il beep, digitate il vostro codice d'accesso".**
- La prima volta che si utilizza il combinatore, **il codice d'accesso è 0000**, da digitare sulla tastiera del telefono DTMF (multifrequenza) collegato al combinatore.
- Il corretto inserimento del codice d'accesso avvierà la guida vocale e si proseguirà con la programmazione del combinatore.
- Istruzioni della guida vocale:
  - digitare **"1"** per modificare i vostri numeri di telefono.
  - digitare **"2"** per modificare i vostri messaggi.
  - digitare **"3"** per modificare il vostro codice d'accesso.
  - digitare **"5"** per riascoltare i vostri numeri di telefono ed i vostri messaggi.
  - digitare **"7"** per disinserire il combinatore telefonico.
  - digitare **"9"** per inserire il combinatore telefonico
  - digitare **"0"** per riascoltare il menù.
  - digitare  per uscire.
- Nel caso di codice d'accesso errato, l'apparecchio esce dalla modalità programmazione e comunica che il numero inserito non è valido.
- Nel caso di mancanza di alimentazione, il combinatore mantiene i dati precedentemente registrati.

#### Interruzione della trasmissione di allarme

In caso di avvio indesiderato del combinatore è possibile interrompere la trasmissione dei messaggi al ciclo dei numeri telefonici memorizzati, digitando sulla tastiera del telefono DTMF il proprio codice d'accesso.

#### Ricezione di un messaggio di allarme

Quando scatta un allarme il combinatore invia il messaggio di allarme al primo numero impostato, il quale alla risposta riceverà il seguente messaggio:

**"Allarme, dopo il beep digitare .**

Il combinatore comunicherà il messaggio registrato:

Per esempio: **"Allarme effrazione presso Mario Rossi a Roma. Chiamare la polizia etc..."**

Al termine del messaggio il chiamato sarà invitato a digitare il **codice d'accesso per convalidare e interrompere la trasmissione**, se questa operazione non viene eseguita, dopo un intervallo di tempo, il combinatore chiamerà il secondo numero memorizzato fino alla fine del ciclo dei numeri registrati.

Nel caso di risposta del chiamato mediante inserimento del codice d'accesso, la voce emetterà il seguente messaggio:

**"Allarme valido".**

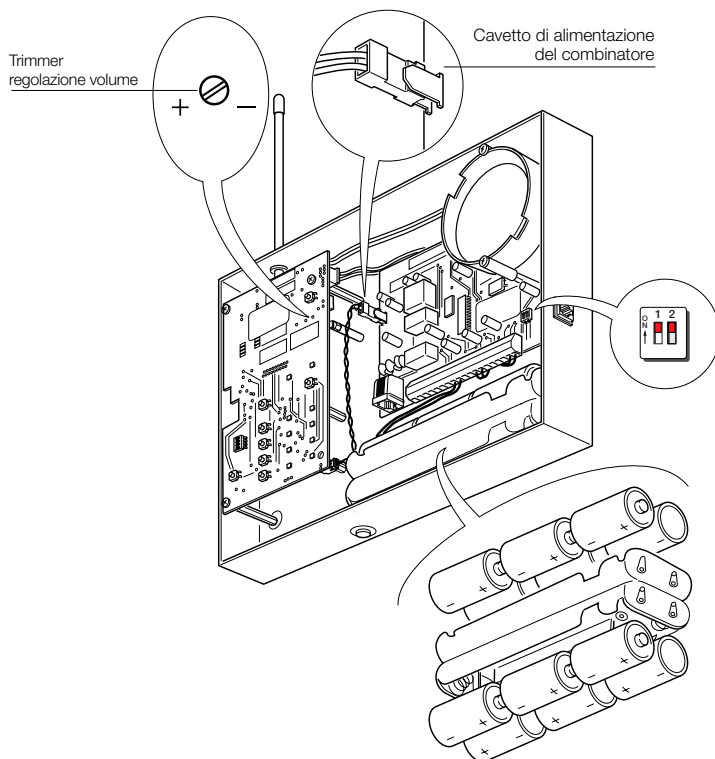
### 3. Uso del sistema

#### Inserimento del combinatore

- Sollevare la cornetta dell'apparecchio telefonico DTMF usato per la programmazione.
- Attivare il modo "**PROGRAMMAZIONE**" (premendo il tasto posto sotto la centrale) fino all'avvio della guida vocale.
- Seguire le indicazioni della voce, digitando il codice d'accesso sulla tastiera del telefono.
- Premere il tasto "**9**".
- Il combinatore è stato **inserito**.

#### Cancellazione totale (da eseguire con centrale aperta)

- Togliere alimentazione alla scheda elettronica del combinatore scollegando il connettore indicato nella figura sottoportata.




- Premere il pulsante **PROGRAMMAZIONE** e contemporaneamente ricollegare il connettore. Il trasmettitore emetterà 4 beep seguiti da un quinto che conferma l'avvenuta cancellazione. Il codice di accesso è nuovamente **0000**.

## 3. Uso del sistema

---

### 3.9 Uso della tastiera digitale

- Durante la programmazione del codice utente si può attivare la funzione stato che permette di interrogare la centrale sullo stato dell'impianto: se attivata, premendo il tasto  i led della tastiera si accendono e si spengono in successione sino all'accensione del led che indica lo stato del sistema, vale a dire:

La tastiera dispone di tre led che indicano lo stato del sistema:

Led **ROSSO** → sistema **INSERITO**.

Led **GIALLO** → sistema **PARZIALMENTE INSERITO**.

Led **VERDE** → sistema **DISINSERITO**.

#### Programmazione CODICE UTENTE

- Digitare il **codice programmazione** (vedi Manuale Installatore a pag. 40) seguito da .

Il led **GIALLO** tastiera si accenderà, confermando che la programmazione è in corso.

In questa fase posso attivare la **funzione stato**, che mi permette di interrogare lo stato del sistema mediante l'accensione dei led della tastiera.

- Premere **"1"**:

a) **CON funzione stato**: digitare un codice UTENTE desiderato seguito da .

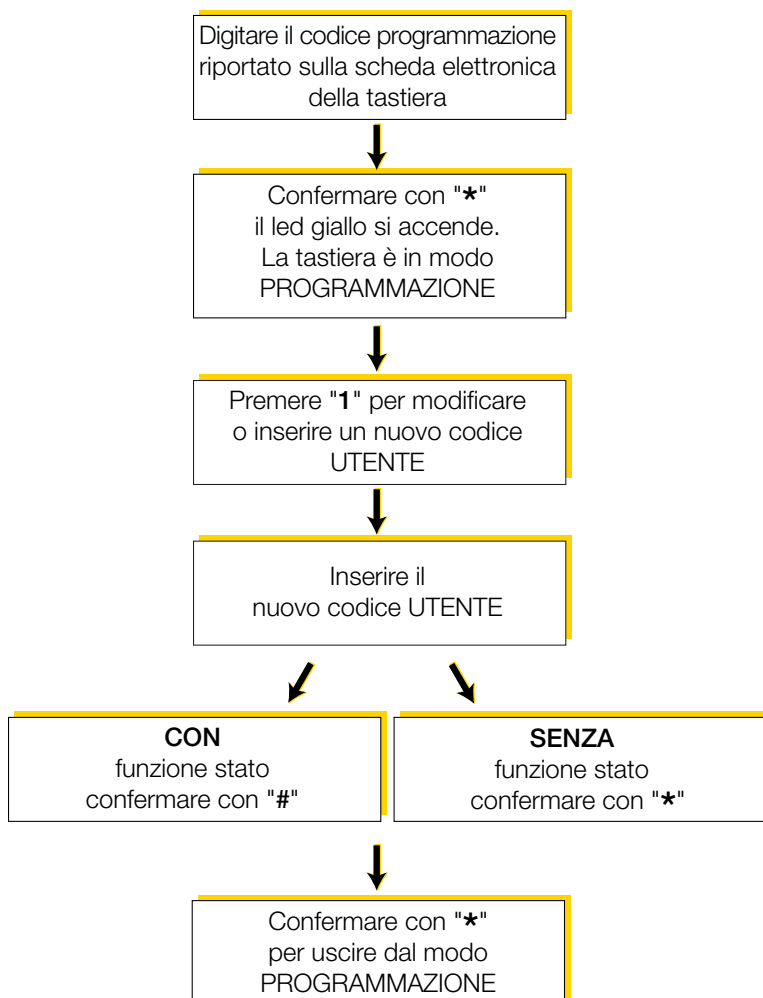
La tastiera confermerà con **2 beep** la programmazione del codice utente.

b) **SENZA funzione stato**: digitare un codice UTENTE desiderato seguito da .

La tastiera confermerà con **2 beep** la programmazione del codice utente.




### 3. Uso del sistema

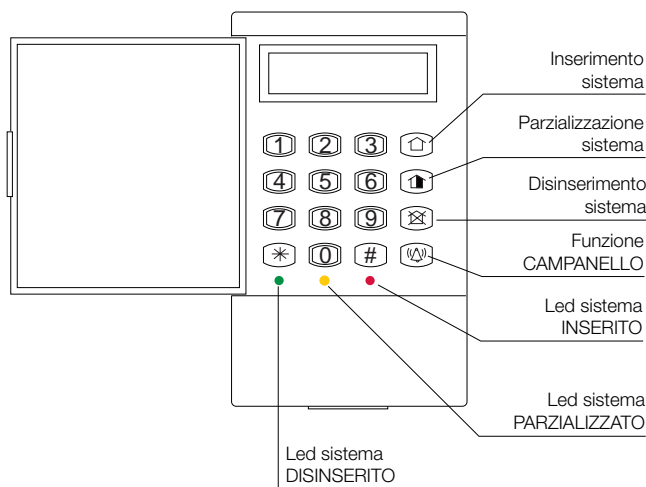
Schema per la programmazione del codice utente della tastiera



## 3. Uso del sistema

### Inserimento/disinserimento/parzializzazione del sistema

- Per **inserire il sistema**:
  - inserire il codice **UTENTE** seguito da .
  - led rosso si accende accompagnato da un beep di conferma.
- Per **disinserire il sistema**:
  - inserire il codice **UTENTE** seguito da .
  - led verde si accende accompagnato da un beep di conferma.
- Per **parzializzare il sistema (solo ZONA 1 e ZONA 2)**:
  - inserire il codice **UTENTE** seguito da .
  - led giallo si accende accompagnato da un beep di conferma.



### Codice errato

- L'inserimento di un codice errato, viene segnalato con 3 accensioni brevi del led rosso. Un codice errato digitato erroneamente per 3 volte consecutive, comporta il blocco della tastiera per 30 s e il lampeggio rapido del led rosso.


### Batteria scarica

- L'accensione nella tastiera di un **led giallo insieme al led verde o rosso** indica che la batteria si sta scaricando. Questa segnalazione è riportata anche in centrale con l'accensione del led rosso **BATTERIA** e led rosso **ATTIVAZIONE**.

### Funzione CAMPANELLO

- Premendo il pulsante  si attiva una segnalazione acustica dalla centrale.

### Allarme ANTIPANICO

- Per attivare l'allarme antipanico, è sufficiente premere contemporaneamente per circa 5 secondi i tasti  e  oppure premendo contemporaneamente gli stessi tasti due volte di seguito.

### **NOTA BENE.**

Vedere la tabella "Dip-Switch" riportata a pag. 38 del manuale installatore per verificare che la funzione di allarme antipanico sia abilitata.

## 3. Uso del sistema

### 3.10 Tabella riassuntiva batterie

Apparecchio	Articolo	Tipo batterie	Tensione	Quantità	Durata (anni)
Centrale	01750	LR14	1,5 V	8	3
Centrale con combinatore telefonico	01752	LR14	1,5 V	12	3
Telecomando	01755	CR1220	3 V	2	5
Tastiera digitale programmabile	01756	6LR61	9 V	1	2
Rivelatore IR supervisionato	01761	6LR61	9 V	1	2
Rivelatore IR	01760	6LR61	9 V	1	2
Rivelatore con contatto magnetico per porte e finestre	01763	6LR61	9 V	1	3
Sirena per interno	01781	litio	7,2 V/7,3 Ah	1	3
Sirena per esterno	01780	LR20	1,5 V	6	3
Rivelatore con contatto a fune per la protezione di tapparelle	01765	6LR61	9 V	1	3
Rivelatore d'urto per la protezione di vetrate e porte	01766	6LR61	9 V	1	3
Rivelatore con contatto magnetico per porte basculanti di garage	01764	6LR61	9 V	1	3
Ripetitore di segnale	01769	litio	7,2 V/7,3 Ah	1	3
Interfaccia per contatti tradizionali	01768	6LR61	9 V	1	3
Rivelatore di temperatura anomala nei congelatori	01776	6LR61	9 V	1	3
Rivelatore d'acqua per la protezione da allagamenti	01775	6LR61	9 V	1	3
Rivelatore di fumo	01777	6LR61	9 V	1	2

### ATTENZIONE

#### Pericolo di esplosione se le batterie sono sostituite con altre di tipo scorretto.

Tutte le batterie di un apparecchio devono essere sostituite contemporaneamente con batterie nuove della medesima marca, dello stesso tipo e con la stessa data di scadenza. Evitate di fare cadere le batterie, non esponetele ad una temperatura superiore ai 70 °C, non gettatele nel fuoco anche se scariche, non cortocircuitatele e non tentate di aprirle o di ricaricarle.



#### ATTENZIONE!

Smaltire le batterie negli appositi cassonetti per la raccolta differenziata.



### 3. Uso del sistema

#### 3.11 Scheda impianto

TIPO DI APPARECCHIO	ZONA	POSIZIONAMENTO	NOTE

**Legenda:**

- **Tipo di apparecchio:** riportare il tipo di apparecchio collegato.
- **Zona:** riportare il numero della zona in cui è stato configurato l'apparecchio in centrale.
- **Posizionamento:** riportare il luogo d'installazione dell'apparecchio.
- **Note:** riportare eventuali annotazioni.

**IMPOSTAZIONI**

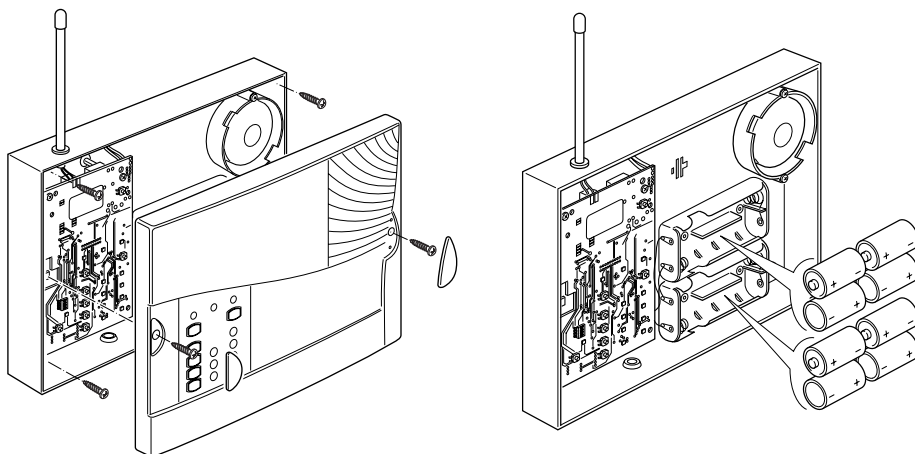
Si consiglia di annotare le impostazioni della centrale.

- ritardo zona 1 .....
- ritardo zona 3 .....
- tempo di allarme zona 1 e 2 .....
- tempo di allarme zona 3 e 4 .....
- codice utente della tastiera digitale .....
- codice accesso per combinatore telefonico .....

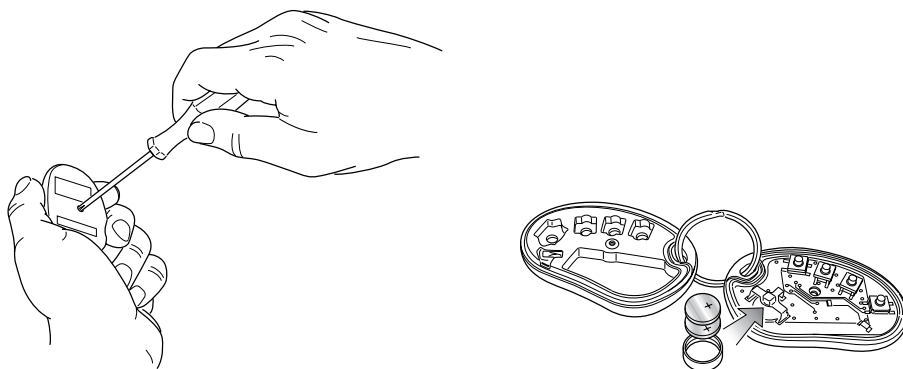
### 3. Uso del sistema

*Si ricorda che l'apertura della centrale o di un apparecchio causa l'attivazione dell'allarme manomissione. Qualora fosse necessario sostituire le batterie è opportuno avere il telecomando a portata di mano per bloccare l'allarme.*

#### Sostituzione batterie della centrale 01750 e 01752



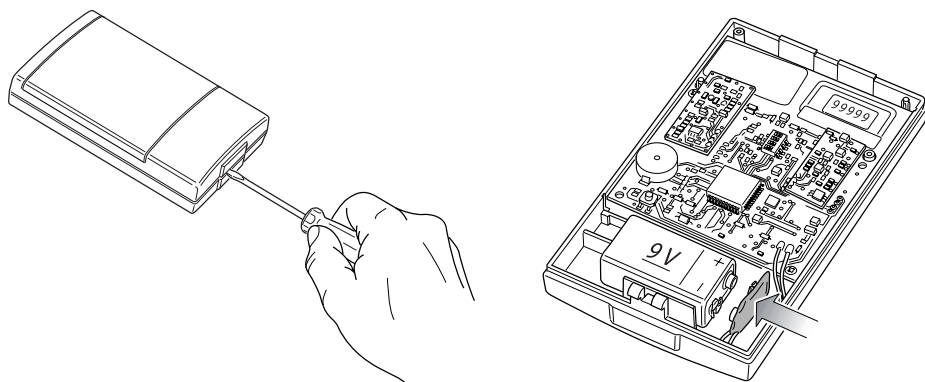
#### Sostituzione batteria del telecomando 01755



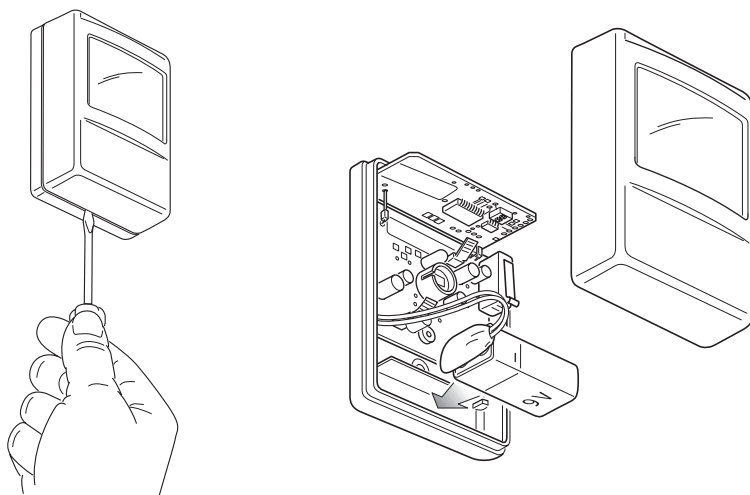
### 3. Uso del sistema

---

#### Sostituzione batteria della tastiera digitale 01756

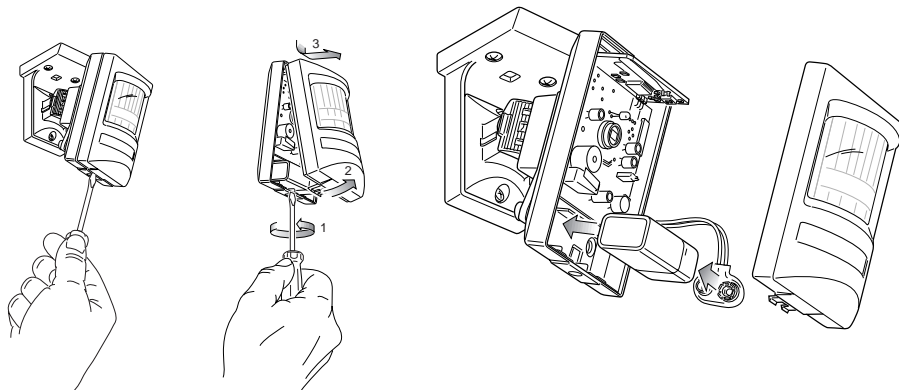


#### Sostituzione batteria del rivelatore ad infrarossi 01760

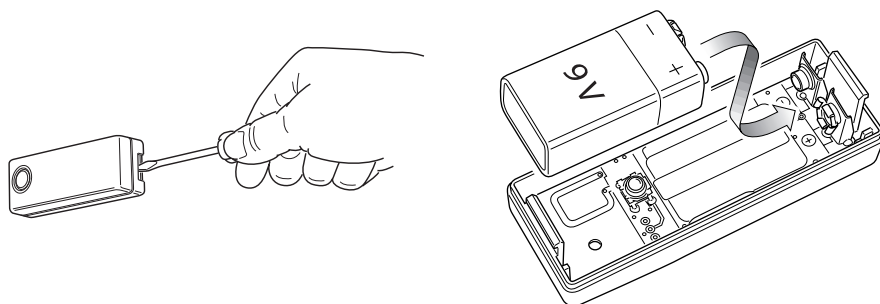


### 3. Uso del sistema

#### Sostituzione batteria del rivelatore ad infrarossi 01761



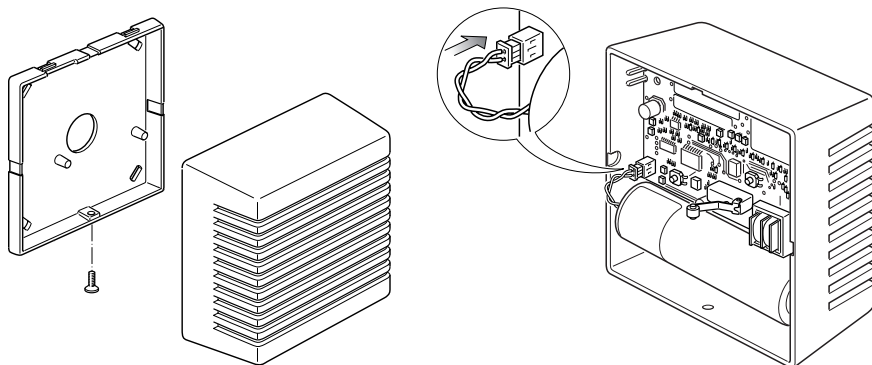
#### Sostituzione batteria del rivelatore con contatto magnetico per apertura porte e finestre 01763



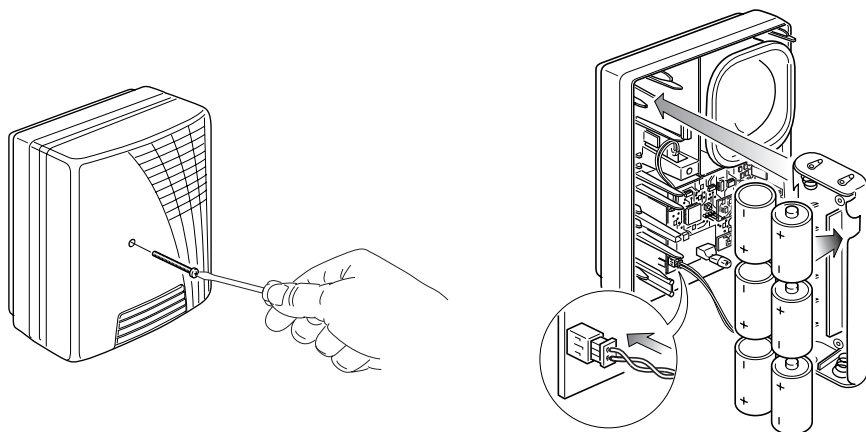
### 3. Uso del sistema

---

#### Sostituzione batteria della sirena per interno 01781

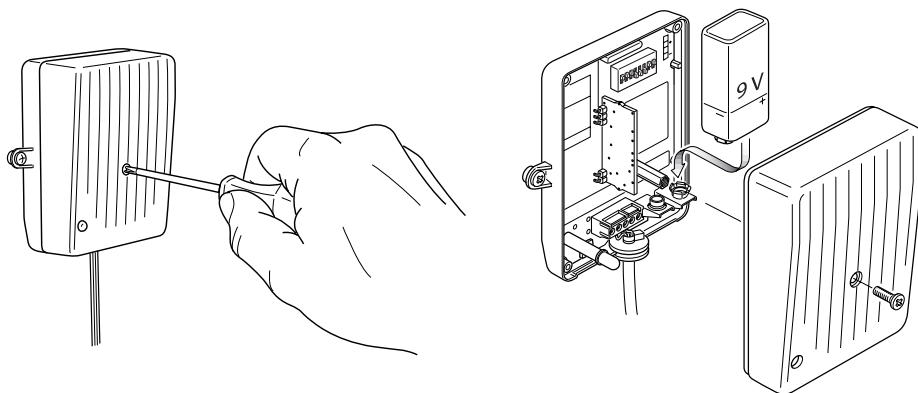


#### Sostituzione batterie della sirena per esterno 01780

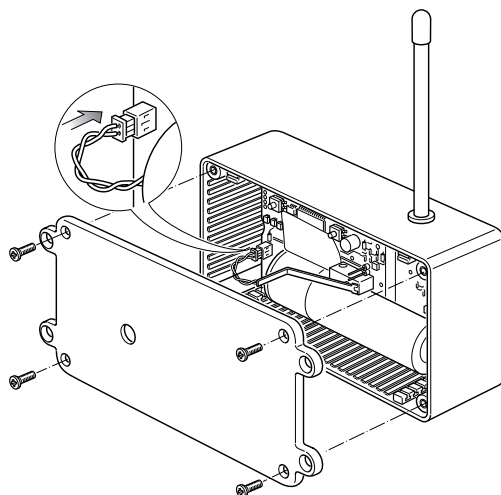


### 3. Uso del sistema

#### Sostituzione batteria dei rivelatori 01764, 01765, 01766, 01768, 01775 e 01776



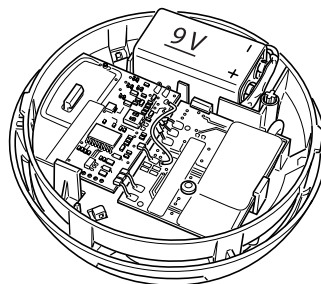
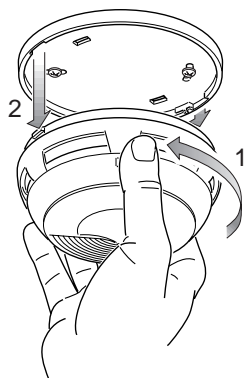
#### Sostituzione batteria del ripetitore di segnale 01769



### 3. Uso del sistema

---

#### Sostituzione batteria del rivelatore fumo 01777



## 4. Glossario

---

- **Sistema antintrusione**

E' un sistema di allarme per rivelare ed indicare la presenza, l'ingresso o il tentativo di ingresso di un intruso in un luogo sorvegliato.

- **Allarme**

Segnalazione di uno stato di pericolo per la vita, la proprietà o l'ambiente circostante.

- **Zona**

Parte dell'impianto che comprende un determinato gruppo di rivelatori.

- **Zona parzializzata**

Una zona si definisce parzializzata quando, ad impianto inserito, i rivelatori ad essa associati non forniscono comunque segnalazione di allarme intrusione.

- **Zona ritardata**

Zona programmata come ritardata in modo da consentire il passaggio in un luogo sorvegliato senza provocare immediatamente l'allarme.

- **Rivelatore**

Dispositivo in grado di generare un segnale o un messaggio di intrusione in risposta alla percezione di una condizione anomala che indichi la presenza di un pericolo.

- **Combinatore telefonico**

Dispositivo in grado di rilevare una situazione di allarme e comunicarla via telefono, con un messaggio registrato, a numeri telefonici scelti dall'utente.

- **Supervisione**

Capacità della centrale di controllare che tutti i dispositivi del sistema siano funzionanti; in caso di malfunzionamento è in grado di avvertire l'utente con segnalazioni acustiche e ottiche.

- **Manomissione**

Interferenza deliberata ai danni di un sistema di allarme antintrusione.

- **Protezione contro la manomissione**

Capacità propria dei vari dispositivi di riconoscere e generare un segnale di allarme a fronte di un tentativo di manomissione e/o di alterazione del loro stato fisico e funzionale.

- **Antiscannig**

Capacità della centrale di riconoscere e generare un allarme a fronte di un tentativo di disturbo ai danni della trasmissione radio.

- **Allarme intrusione**

Allarme generato dalla presenza, l'ingresso o il tentativo di ingresso di un intruso in un luogo sorvegliato.

- **Allarme antimanomissione**

Allarme generato dalla rivelazione di un'azione di manomissione.

- **Allarme tecnico**

Allarme generato da sistemi diversi da quello antintrusione quali, ad esempio, quelli per rivelazione gas, acqua, fumo, ecc.

- **Allarme antipánico**

Allarme acustico generato dall'utente, mediante telecomando o tastiera, a fronte di un'improvvisa aggressione.



## 4. Glossario

---

- **Memoria di allarme**

Memorizza tutti i tipi di allarme generati dalla centrale (intrusione, manomissione, ecc.) consentendo all'utente di visualizzarne la tipologia (intrusione, tecnici, ecc.) e la zona di appartenenza.

### **STATI OPERATIVI DELL'IMPIANTO**

- **Impianto INSERITO**

L'impianto si definisce INSERITO quando è funzionante ed è in grado di generare un allarme antimano-missione, un allarme tecnico o un allarme di intrusione da una qualsiasi delle zone in cui è stato suddiviso.

- **Impianto DISINSERITO**

L'impianto si definisce DISINSERITO quando è funzionante ed è in grado di generare un allarme anti-mano-missione o un allarme tecnico, ma non allarmi intrusione.

- **Impianto PARZIALIZZATO**

L'impianto si definisce PARZIALIZZATO quando è funzionante ed è in grado di generare un allarme anti-mano-missione, un allarme tecnico e, sulle zone non parzializzate, un allarme intrusione.

Il prodotto VIMAR da Lei acquistato è stato sottoposto ad accurati controlli ed è coperto da garanzia per 36 (trentasei) mesi dalla data di acquisto.

La presente garanzia viene rilasciata ai sensi dell'art. 15 19 septies cc, fatti comunque salvi i diritti espressamente previsti a favore del consumatore dalla normativa sulle vendite dei beni mobili di consumo.

La garanzia è operante in Italia a condizione che:

- la cartolina allegata al prodotto sia stata compilata in tutte le sue parti e sia stata spedita, con tassa a carico del destinatario a VIMAR
- il certificato di garanzia che rimane in Suo possesso venga esibito al personale del Centro di Assistenza Tecnica (C.A.T.) unitamente allo scontrino fiscale, o documento equipollente, comprovante la data di acquisto

VIMAR si impegna a riparare o a sostituire il prodotto o la parte di esso che, entro i 36 (trentasei) mesi coperti da garanzia, dovesse risultare difettoso.

L'analisi dei difetti, la riparazione o la sostituzione del prodotto in garanzia viene effettuata presso i C.A.T. indicati da VIMAR.

La denuncia dei vizi o dei difetti deve essere comunicata per iscritto al Servizio Assistenza Clienti di VIMAR entro 2 mesi dalla scoperta.

Sono esclusi dalla garanzia:

- i vizi derivanti da rotture accidentali verificatesi durante il trasporto; i vizi derivanti dall'uso improprio del prodotto; i vizi derivanti dall'errata installazione, collegamento e/o alimentazione; altri vizi non riconducibili all'originaria conformazione del prodotto o di una sua componente
- le componenti del prodotto (i led di segnalazione, tasti e/o manopole di comando, ecc.) che risultassero viziati per circostanze estranee alla loro conformazione originaria
- i vizi derivanti dall'usura delle batterie degli apparecchi di comando a distanza.

La garanzia non è operante se il prodotto viene riparato o manomesso da soggetti non autorizzati da VIMAR.

Per ulteriori informazioni, Vi preghiamo di contattare il nostro numero verde 800 862 307.

## Dati anagrafici/Personal data

**ONDARADIO**
**CERTIFICATO DI GARANZIA N°**

**Dichiaro di aver preso atto delle condizioni di garanzia sul certificato in mio possesso**

Nome e Cognome/  
Name and Surname

Indirizzo/Address

N.

C.A.P./Postal Code

Città/City

Provincia/Province

Data di acquisto/  
Purchase date

**Timbro e firma dell'installatore**

Firma/Sign



Viale Vicenza, 14 - 36063 Marostica VI  
Tel. +39.0424.488.600 - Fax +39.0424.488188  
<http://www.vimar.it>

